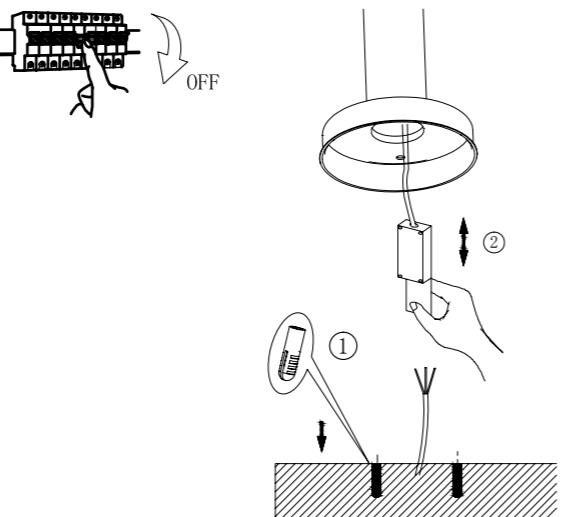
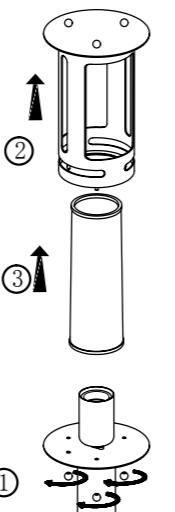


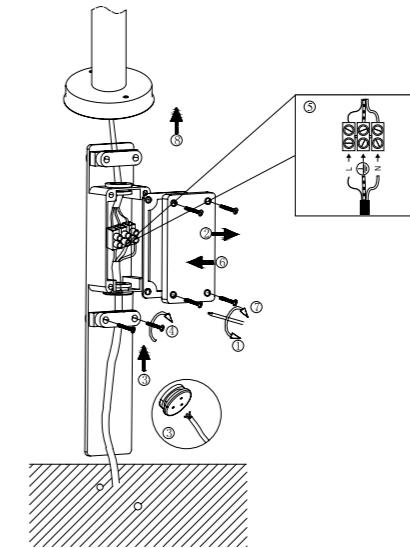
01



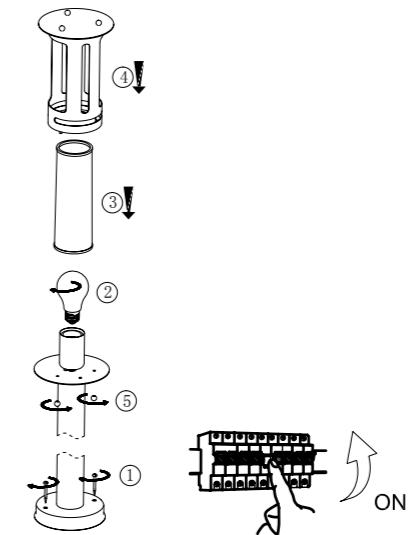
02



03



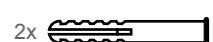
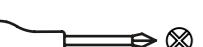
04



Version : 112014

Post light - **Borne** - Lampa  
stożąca - **Светильник с  
цоколем** - Sobremuro - **Sarkıt  
lampa**

You will need - **Vous aurez be-  
soin de** - Tego będziesz potrze-  
bować - **Необходимо знать  
следующее** - Necesitará - **İhti-  
yacınız olan**



GB-IE

Getting started...



FR

Pour bien commencer...



PL

Pierwsze kroki...



RUS

Начало...



ES

Empezando...



TR

Başlarken...



### Safety

- Check the pack and make sure you have all of the parts listed.
- Decide on the appropriate location for your product.
- All fittings must be installed by a competent person in accordance with local regulations.
- This product is rated IP44 (definition i.e. splash proof / rain proof etc). It is suitable for use outdoors but should not be immersed in water / sited in areas likely to be heavily splashed, either from above or below, or subjected to standing water.
- Always refer to the installation drawing for the orientation and bulb changing of the product.
- This product is suitable for installation on surfaces with normal flammability e.g. wood, masonry. It is not suitable for use on highly flammable surfaces or in flammable atmospheres.
- The product must be securely fixed to the mounting surface using the screws and wall plugs supplied. The screws and wall plugs supplied are suitable for "masonry" only. Other fixings not supplied and must be purchased.

### Sécurité

- Assurez-vous de la présence de toutes les pièces répertoriées.
- Choisissez l'emplacement approprié pour votre produit.
- Toutes les installations doivent être effectuées par une personne compétente conformément aux réglementations sur les branchements électriques IEE (NF C 15 100).
- Ce produit est classé IP44 (protégé contre les projections d'eau en tous sens). Il convient à une utilisation à l'extérieur, mais ne doit pas être plongé dans l'eau ou posé à des emplacements potentiellement sujets à de fortes éclaboussures, que ce soit par dessus ou par dessous, ou sujets à de l'eau en stagnation.
- Reportez-vous systématiquement au schéma d'installation pour l'orientation et le remplacement de l'ampoule.
- Ce produit convient à une installation sur des surfaces présentant une inflammabilité normale, par exemple du bois, de la maçonnerie, etc. Il n'est pas prévu pour des surfaces ou environnements hautement inflammables.
- Le produit doit être solidement fixé à la surface de montage à l'aide des vis et chevilles préalablement achetées. Ces vis et chevilles doivent être adaptées à la maçonnerie exclusivement.

### Bezpieczeństwo

- Sprawdź opakowanie i upewnij się, że znajdują się w nim wszystkie części.
- Wybierz miejsce na montaż urządzenia.
- Wszystkie elementy montażowe muszą zostać zainstalowane przez kompetentną osobę, zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Urządzenie zostało oznaczone symbolem IP44. Urządzenie nadaje się do użytku na zewnątrz, ale nie wolno zanurzać go w wodzie / umieszczać w miejscach, w których narażone jest na silne pryskanie z góry lub z dołu, lub ma kontakt ze stojącą wodą.
- Zawsze odnosi się do rysunku montażowego produktu, w celu uzyskania większego zrozumienia na jego temat oraz zapoznania się z metodą wymiany żarówki.
- Produkt ten jest przeznaczony do montażu na drewnie lub powierzchniach murowanych. Produktu nie można instalować na łatwopalnych powierzchniach lub w pobliżu materiałów wybuchowych.
- Produkt musi być solidnie przykręcany do powierzchni montażowej za pomocą dołączonych śrub i kółkow rozporowych. Dołączone śruby i kółka rozporowe są przeznaczone do montażu wyłącznie na litych ścianach. Upewnij się, że używasz właściwych śrub i kółek rozporowych na ścianach innego typu. W razie wątpliwości zasięgnij fachowej porady.

### Меры предосторожности

- Проверьте упаковку и убедитесь, что она содержит все перечисленные компоненты.
- Выберите подходящее место для установки светильника.
- Все комплектующие должны быть установлены компетентным специалистом в соответствии с законодательством.
- Данный продукт обладает степенью защиты IP44 (защита от пыли / влаги, etc.). Светильник предназначен для использования на улице но не следует полностью погружать его в воду, размещать в местах постоянного сильного за брызгивания (как скобу так и сверху).
- При замене лампы руководствуйтесь приведенными на сборочном чертеже указаниями по их ориентации.
- Данный светильник предназначен для установки на поверхностях со средней степенью воспламеняемости, например дерево, фасадная краска. Светильник не предназначен для использования на легковоспламеняемых поверхностях.
- Светильник должен быть надежно закреплен с помощью саморезов и дюбелей, входящих в комплект. Саморезы и дюбели предназначены для крепления к прочным стенам. Для других типов стен убедитесь в соответствии саморезов и дюбелей. Если вы не уверены в правильности установки светильника, посоветуйтесь с профессионалом.

### Seguridad

- Compruebe el paquete y asegúrese de que contiene todos los componentes enumerados.
- Decida el lugar donde va a colocar el producto.
- La instalación debe llevarla a cabo una persona competente de acuerdo a las regulaciones locales.
- Este producto está clasificado como IP44 (definición, por ejemplo, resistente a salpicaduras / resistente a la lluvia / etc.). Es adecuado para uso en espacios exteriores pero no debe sumergirse en agua / colocarse en zonas donde reciba abundantes salpicaduras, ya sea desde arriba o desde debajo, ni ser expuesto a agua estancada.
- Consulte siempre el esquema de montaje para orientarse y para cambiar las bombillas del producto.
- Este producto es apto para instalaciones en superficies con inflamabilidad normal. Ej.: madera albañilería. El producto no es apto para instalarse en superficies altamente inflamables o atmosféricas inflamables.
- El producto se debe asegurar firmemente a la superficie de montaje utilizando los tornillos y tarugos incluidos. Los tarugos y tornillos incluidos son aptos solo para muros sólidos. Para cualquier otro tipo de pared, asegúrese de utilizar los tornillos y tarugos adecuados.

### Güvenlik

- Paketi kontrol edin ve listede yer alan tüm parçaların paket içinde bulunduğundan emin olun.
- Ürünüzü yerleştirmek için uygun bir konum seçin.
- Tüm bağlı parçaları yerel yönetmeliklere göre yetkilii bir kişi tarafından monte edilmelidir.
- Bu ürün IP44 olarak derecelendirilir (örn. sıçrama korumalı / yağmur geçirmez, vb.). Açık havada kullanım için uygundur ancak suya dalındırılmış / yukarıdan veya aşağıdan aşırı su sıçramasına maruz kalan alanlara yerleştirilmeli veya durgun suya maruz bırakılmamalıdır.
- Ürünün yönü ve Ampul değiştirme için daima montaj şemasına müraciat edin.
- Bu ürün normal alev alan yüzeylere (örn. ahsap, tuğla) monte edilmek için uygundur. Yüksek alev alan yüzeylerde veya yanıcı ortamlarda kullanım için uygun değildir.
- Üründeki vidalar ve dübeller kulanılarak montaj yüzeyine güvenli bir şekilde monte edilmelidir. Üründeki vidalar sert duvarlar için uygundır. Diğer duvar türleri için doğru vida ve dübellerin kullanıldığından emin olun.

Ref : 690301

Ref : 690301

Ref : 690301

Ref : 690301

Ref : 690307



In more detail...



Et dans le détail...



Więcej szczegółów...



Подробнее...



En mayor detalle...



Daha ayrıntılı olarak...

**Bulb Changing**

- > Switch off the product (preferably, isolate it at the distribution board) and allow it to cool down for at least 10 minutes (**Caution:** bulb gets hot during use).

**Remplacement de l'ampoule**

- > Avant de remplacer l'ampoule, coupez toujours l'alimentation électrique au niveau du disjoncteur ou du tableau électrique (l'extinction de l'interrupteur ne suffit pas), puis laissez le luminaire refroidir pendant 10 minutes (**Attention :** les ampoules atteignent des températures élevées en cours d'utilisation).

**Détection des pannes**

- Lorsque l'ampoule ne s'allume pas après l'installation:**
  - > Assurez-vous qu'il n'y a pas de panne d'électricité.
  - > Assurez-vous que tous les branchements sont faits.
  - > Assurez-vous que l'ampoule fonctionne.

**En cas de doutes concernant le montage ou l'utilisation de ce produit, consultez un électricien professionnel.**

**Technical information**

|             |  |
|-------------|--|
| Voltage     | 220-240V~, 50 Hz   |
| Bulb        | 1x E27, max. 60 W  |
| <b>CE</b>   | This product meets European guideline standards.   |
|             | Class I.   |
| <b>IP44</b> | This product is designed for outdoor use. Protected against splashing water in all directions. |

**Information technique**

|             |  |
|-------------|--|
| Tension     | 220-240V~, 50 Hz   |
| Ampoule     | E27 1 x max 60 W   |
| <b>CE</b>   | Conforme aux normes européennes en vigueur.  |
|             | Classe I (borne de terre).   |
| <b>IP44</b> | Ce produit est conçu pour l'utilisation extérieure. Protégé contre les projections d'eau en tout sens. |

En cas de casse ou fissure du verre, le luminaire doit être mis au rebut.



Więcej szczegółów...

**Wymiana żarówki**

- > Wyłącz produkt (zaleca się wyłączenie zasilania na skrzynce rozdzielczej) i pozostaw do ostygnięcia przez co najmniej 10 minut (**Uwaga:** żarówka podczas pracy staje się bardzo gorąca).

**Rozwiązywanie problemów**

- Jeśli żarówka nie zapala się po instalacji:**
  - > Upewnij się, że instalacja elektryczna jest sprawna.
  - > Upewnij się, że wszystkie połączenia są zabezpieczone.
- Jeśli masz jakiekolwiek wątpliwości dotyczące montażu/użycia niniejszego produktu, skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.**

**Informacja techniczna**

|             |  |
|-------------|--|
| Napięcie    | 220-240V~, 50 Hz   |
| Żarówka     | 1x E27, max. 60 W  |
| <b>CE</b>   | Produkt spełnia wszystkie wymagania dyrektyw europejskich.                                     |
|             | Klasa I.   |
| <b>IP44</b> | Do użytku zewnętrznego / na zewnątrz. Zabezpieczone przed zalewaniem we wszystkich kierunkach. |

En cas de casse ou fissure du verre, le luminaire doit être mis au rebut.



Подробнее...

**Замена лампы**

- > Выключите светильник, также желательно отсоединить шнур от электросети, дайте светильнику остыть 10 минут. (**Внимание:** лампы сильно нагреваются в процессе использования).

**Устранение неполадок**

- Если после установки лампочка не загорается:**
  - > Убедитесь в наличии электричества.
  - > Проверьте надежность всех соединений.
- В случае наличия сомнений по поводу сборки или использования этого изделия обратитесь за помощью к квалифицированному электрику.**

**Технические данные**

|             |   |
|-------------|---|
| Напряжение  | 220-240V~, 50 Hz  |
| Лампа       | 1x E27, max. 60 W   |
| <b>CE</b>   | Отвечает всем требованиям европейских директив.   |
|             | Класс I.  |
| <b>IP44</b> | Этот продукт предназначен для использования на открытом воздухе. Защита от брызг воды во всех направлениях. |



En mayor detalle...

**Cambio de bombilla**

- > Desenchufe el producto y deje que se enfrie durante al menos 10 minutos. (**Precaución:** la bombilla se calienta cuando está encendida)

**Solución de problemas**

- Si la bombilla no se enciende después de instalarla:**
  - > Asegúrese de que no falla el suministro eléctrico.
  - > Pроверьте надежность всех соединений.
- Бу ürünün montajı/kullanımı hakkında şüpheniz varsa, yetkili bir elektrikçiye danışın.**

**Información técnica**

|             |   |
|-------------|---|
| Voltaje     | 220-240V~, 50 Hz  |
| Bombilla    | 1x E27, max. 60 W   |
| <b>CE</b>   | Conforme con la normativa europea vigente   |
|             | Clase I.  |
| <b>IP44</b> | Este producto está diseñado para uso en exteriores. Protegido contra salpicaduras de agua en todas las direcciones. |



Daha ayrıntılı olarak...

**Ampul değiştirme**

- > Ürünü kapatın (tercien dağıtım panosundan yalıtın) ve en az 10 dakika soğumasını sağlayın. (**Dikkat:** kullanım sırasında ampul ısınır).

**Sorun Giderme**

- Montajdan sonra ampul yanmazsa:**
  - > Elektrik arızası olmadığından emin olun.
  - > Tüm bağlantıların sağlam olduğundan emin olun.
- Бу ürünün montajı/kullanımı hakkında şüpheniz varsa, yetkili bir elektrikçiye danışın.**

**Teknik bilgi**

|             |   |
|-------------|---|
| Voltaj      | 220-240V~, 50 Hz  |
| Ampul       | 1x E27, max. 60 W   |
| <b>CE</b>   | Avrupa standartlarının tüm gerekliliklerini karşılar.                                     |
|             | 1. Sınıf  |
| <b>IP44</b> | Bu ürün, dış mekan kullanımı için tasarlanmıştır. Her yöne su sıçramasına karşı korumalı. |

**GB-IE**  
www.diy.com  
B&Q plc,  
Chandlers Ford, Hants,  
SO53 3LE United Kingdom

**FR**  
www.castorama.fr  
Castorama France  
C.S. 50101 Templemars  
59637 Wattignies CEDEX  
www.castorama.fr  
colours@castorama.fr  
Fabriqué en RPC

**PL**  
www.castorama.pl  
Castorama Polska Sp. z o.o.  
ul. Krakowiaków 78; 02-255  
Warszawa

**RUS**  
www.castorama.ru  
ООО "Касторама РУС"  
115114, РОССИЯ, МОСКВА,  
Дербеневская наб.,  
ДОМ 7, СТр. 8.

**ES**  
www.bricodepot.es  
Requiere montaje  
Incluye sistema de fijación  
Lea las instrucciones detenidamente  
Euro Depot España, S.A.U.  
c/La Selva, 10 - Edificio Inblau A 1a Planta  
08820-El Prat de Llobregat  
Fabricado en China  
Todas las cifras son aproximadas

**TR**  
www.koctas.com.tr  
KOÇTAS YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.  
Sile Otobanı 11. Km Alemdağ Sapağı  
Sırı Çelik Bulvarı No:1 C Blok  
34788 Tasdelen/Çekmeköy/İSTANBUL  
Tel:+ 90 216 4300300  
Faks:+ 90 216 4844313

GB-IE

**IMPORTANT: RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.****IMPORTANT: À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE.****WAŻNE: ZACHOWAĆ DO WGLĄDU W PRZYSZŁOŚCI: PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ.****ВАЖНО: СОХРАНИТЕ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО.****IMPORTANTE: CONSERVE ESTE DOCUMENTO PARA CONSULTAS FUTURAS: LÉALO DETENIDAMENTE****ÖNEMLİ: GEREKTİĞİNDE REFERANS İÇİN SAKLAYINIZ: DİKKATLE OKUYUNUZ.**